

Account Opening Method 開立賬戶方法

Prepare the required documents below 備妥下列證明文件:

- Certificate of Incorporation 公司註冊證書;
- Business Registration 商業登記證;
- Corporate Account bank proof with a licensed bank in Hong Kong 以公司名義開立的香港持牌銀行戶口銀行證明;
- Memorandum and Articles of Association which evidence the powers that regulate and bind the company 公司組織章程大綱及細則, 以證明規管及約束公司的權力;
- Details of the ownership and structure control of the company, e.g. an ownership chart, signed by a director showing all the Ultimate Beneficial Owners with 25% or above ownership; 公司的擁有權及控制權結構詳情, 例如由一位董事簽署的擁有權架構表列出所有 25%或以上擁有權的賬戶最終受益人。
- Director register 董事登記名冊;
- A Corporate Resolution for account opening, appointing Authorized Signers, Authorized Trading Persons and other Operation Instructions 有關開戶、委任授權簽署人、授權交易員及其他操作指令的公司決議;
- Valid government-issued ID/Passport with photo and Address Proof within the past 3 months of Director(s), Authorized Individuals, Shareholders and Ultimate Beneficial Owner(s) with 25% or above ownership 董事、獲授權人士、股東及擁有 25%或以上擁有權的賬戶最終受益人的由政府簽發附有照片的有效身份證明文件及三個月內的地址證明。(For non-Hong Kong permanent resident please submit BOTH ID and Passport 如為非永久性香港居民, 須同時提供身分證及有效護照。);
- Address Proof of Registered Office (and Principal Business Address if different from registered office address) within the past 3 months 三個月內的註冊辦事處(及主要辦事地址如與註冊辦事處不同)的地址證明;
- US Tax Certificate 美國稅務證書
- For Company Incorporated in Hong Kong 於香港註冊的公司:
 - Annual Return or Company Search Report at HK Company Registry issued within past 6 months 最近六個月發出的公司周年申報表或搜尋香港公司註冊處的檔案的公司報告;
- For Company Incorporated outside Hong Kong 於海外註冊的公司:
 - Certificate of Incumbency or equivalent issued by company registered agent within past 6 months 最近六個月由有關公司的當地註冊代理人簽發的職權證明書(現任職位證明書)或等同文件;

Submit the Account Opening Form and supporting documents above to Eddid Securities and Futures Limited ("ESFL"). You can: 將開戶表及其他所需證明文件交回艾德證券期貨有限公司(「艾德證券期貨」), 您可以:

IN PERSON 親臨開戶	Bring with you the Account Opening Form, and copies of all supporting documents to ESFL for certification (signing and sighting) by an ESFL employee. 攜同開戶表及所需文件副本親臨艾德證券期貨辦事處, 於艾德證券期貨僱員面前簽署及見證有關文件。
BY POST 郵遞開戶	Bring with you the Account Opening Form and copies of all supporting documents for certification (signing and sighting) by a professional third party [^] . Mail the certified Account Opening Form and certified copies of all supporting documents to us: Eddid Securities and Futures Limited Customer Service Team 23/F., YF Life Tower, 33 Lockhart Road, Wanchai, Hong Kong [^] A Justice of the Peace, or a professional person such as certified public accountant, lawyer or notary public practicing in Hong Kong or an equivalent jurisdiction. 攜同開戶表及所需文件的副本, 由專業第三者 [^] 認證, 並於上述人士面前簽立及見證, 然後寄回已認證的開戶表及所需文件至: 艾德證券期貨有限公司 客戶服務部 香港灣仔駱克道 33 號 萬通保險大廈 23 樓 [^] 太平紳士或專業人士(例如在香港或對等司法管轄區的執業會計師、律師或公證人)

Please complete this form in BLOCK LETTER and check one only for items with "*"
 請以正楷填寫本表格並於 "*" 項目選擇其一

A1. Account Type* 賬戶類別*:

- Hong Kong and Global Securities Account (Cash) # 香港及環球證券賬戶(現金)#
 Hong Kong and Global Securities Account (Margin) # 香港及環球證券賬戶(保證金)#
 Hong Kong and Global Futures Account (Margin) # 香港及環球期貨賬戶(保證金)#
 Leveraged Foreign Exchange Account (Margin) # 槓桿式外匯賬戶(保證金)#

#Online Account Opening is unacceptable #不接受網上開戶

A2. Account Opening Method* 開戶方法*

- IN PERSON 親臨開戶; BY POST - CERTIFIED DOCUMENTS 郵遞-已認證文件;

B. Corporate Account Information 公司賬戶資料

Registered Corporate Name 註冊公司名稱 (Both English and Chinese 英文及中文)

Type of Incorporation
公司類型

- Limited Company 有限公司 Partnership 合夥公司
 Sole Proprietorship 獨資經營 Trust 註冊受託人

Type of Certificates
公司註冊證明文件

- Certificate of incorporation 公司註冊證明書 Business Registration Certificate 商業登記證明書
 Partnership agreement 合夥協議書 Others 其他 _____

Company Registration No. 公司註冊編號

Country of Incorporation 公司成立國家

Date of Incorporation(mm/dd/yy) 公司成立日期(月/日/年)

Nature of Business 業務性質

Business Phone No. 公司電話號碼

Business Fax No. 公司傳真號碼

Email (for communication and delivery of e-statements)
電郵(用於通訊及發送電子結單)

CCASS Investor Account Name & No.
中央結算投資者戶口名稱及號碼:

Registered Office Address 公司註冊地址

Principal Business Address (if different from Registered Office Address) 主要業務地址(如與公司註冊地址不同)

C. Authorized Person Personal Information 公司授權人士個人資料

Title 稱謂

- Mr. 先生 Mrs. 太太 Miss 小姐

Last Name (Surname) 姓氏

First Name 名字

Chinese Name 中文姓名

If you have changed your legal name, please provide: 如閣下曾經更改法定姓名, 請提供:

Former English Name 曾用英文姓名

Former Chinese Name 曾用中文姓名

ID Card No. / Passport No. 身份證或護照號碼

Country of Issue 簽發國家

Nationality 國籍

Type of Identity Document 身份證件類型

Place of Birth 出生地點

Date of Birth (mm/dd/yy) 出生日期(月/日/年)

Tel No. (for communication) 電話號碼(用於通訊)			
Residential Address (P.O. Box is not acceptable) 住宅地址 (不接受郵政信箱)			
Mailing address (if different from Residential Address) 郵寄地址(如與住宅地址不同)			
Are you US citizen or lawful permanent resident status? 您是否美國公民或擁有美國合法永久居民身份? <input type="checkbox"/> No 否 <input type="checkbox"/> Yes 是, US Social Security No. 美國社會安全號碼: _____			
Are you a US resident for tax purpose? 就稅務而言, 您是否美國居民? <input type="checkbox"/> No 否 <input type="checkbox"/> Yes 是, Taxpayer Identification No. (T.I.N) 稅務編號: _____			
Are you a tax resident anywhere other than Hong Kong? 除香港以外, 您是否其他國家的納稅居民? <input type="checkbox"/> No 否 <input type="checkbox"/> Yes 是, Jurisdiction(s) of Residence 居留司法管轄區 _____ and 及 Taxpayer Identification No. (T.I.N) 稅務編號: _____			
Authorized Person Employment Details 公司授權人士就業資料			
Employment Status 就業情況	<input type="checkbox"/> Employed 就業 <input type="checkbox"/> Unemployed 無業	<input type="checkbox"/> Self Employed 自僱 <input type="checkbox"/> Others 其他 _____	<input type="checkbox"/> Retired 退休
Name of Current Employer 目前僱主名稱		Business Address 辦公室地址	
Nature of Business 業務性質	Occupation 職位	Year of employed 受僱年期	Business phone No. 辦公室電話
D. Corporate Account Financial and Other Details 公司賬戶財務及其他資料			
D1. Financial Profile 財務狀況			
Authorized Capital 法定股本:		Net Asset Value 資產淨值:	
Paid Up Capital 繳足股本:		Liquid Assets Value 流動資產值:	
Net Annual Profit (after tax) in preceding 3 years 最近三年除稅後溢利:			
Year 年度:	HK\$ 港幣:		
Year 年度:	HK\$ 港幣:		
Year 年度:	HK\$ 港幣:		
D2. Investment Experience and Objective 投資經驗及目標:			
Product 產品	Years of Experience 投資年資:		Average Portfolio Value (HK\$) 平均貨值(以港幣計):
<input type="checkbox"/> Securities 證券	<input type="checkbox"/> <1 year 少於一年 <input type="checkbox"/> 1-5 years 一至五年	<input type="checkbox"/> 6-10 years 六至十年 <input type="checkbox"/> >10 years 多於十年	
<input type="checkbox"/> Callable Bull/Bear Contracts (CBBC) 牛熊證	<input type="checkbox"/> <1 year 少於一年 <input type="checkbox"/> 1-5 years 一至五年	<input type="checkbox"/> 6-10 years 六至十年 <input type="checkbox"/> >10 years 多於十年	
<input type="checkbox"/> Warrants 衍生權證(窩輪)	<input type="checkbox"/> <1 year 少於一年 <input type="checkbox"/> 1-5 years 一至五年	<input type="checkbox"/> 6-10 years 六至十年 <input type="checkbox"/> >10 years 多於十年	
<input type="checkbox"/> Futures 期貨	<input type="checkbox"/> <1 year 少於一年 <input type="checkbox"/> 1-5 years 一至五年	<input type="checkbox"/> 6-10 years 六至十年 <input type="checkbox"/> >10 years 多於十年	
<input type="checkbox"/> Options 期權	<input type="checkbox"/> <1 year 少於一年 <input type="checkbox"/> 1-5 years 一至五年	<input type="checkbox"/> 6-10 years 六至十年 <input type="checkbox"/> >10 years 多於十年	
<input type="checkbox"/> Leveraged Foreign Exchange 槓桿式外匯	<input type="checkbox"/> <1 year 少於一年 <input type="checkbox"/> 1-5 years 一至五年	<input type="checkbox"/> 6-10 years 六至十年 <input type="checkbox"/> >10 years 多於十年	
<input type="checkbox"/> Others 其他:	<input type="checkbox"/> <1 year 少於一年 <input type="checkbox"/> 1-5 years 一至五年	<input type="checkbox"/> 6-10 years 六至十年 <input type="checkbox"/> >10 years 多於十年	

Your investment objective? * 客戶的投資目標是*: <input type="checkbox"/> Capital Investment and Interest/Dividend Income 資本增值及利息/股息收入 <input type="checkbox"/> Hedging 對沖 <input type="checkbox"/> Speculation 投機 <input type="checkbox"/> Others 其他: _____				
D3. Knowledge of Derivative Products 客戶對衍生產品的認識				
Do you have Knowledge on Derivative Products 客戶是否對衍生產品有認識? If yes please answer the following question. 如有, 請回答以下問題。			<input type="checkbox"/> YES 有	<input type="checkbox"/> NO 沒有
● Has the Client executed five or more transactions within the past three years in derivative products, e.g. Derivative Warrants, Callable Bull/Bear Contracts, Stock Options, Futures and Options, Commodities, Structured Products and Exchange Traded Funds, etc.? 客戶是否於過去 3 年曾執行 5 次或以上有關衍生產品的交易, 例如: 衍生權證、牛熊證、股票期權、期貨及期權、商品、結構性產品及交易所買賣基金等?			<input type="checkbox"/> YES 有	<input type="checkbox"/> NO 沒有
D4. Your risk tolerance level 客戶的風險承受能力是: <input type="checkbox"/> High 高 <input type="checkbox"/> Medium 中 <input type="checkbox"/> Low 低				
E. Shareholder(s) and Director(s) Details 股東及董事資料				
E1. Shareholder(s) Details 股東資料				
1	English and Chinese Name 中英文姓名	ID Card No. / Passport No. 身份證或護照號碼	Date of Birth (mm/dd/yy) 出生日期 (月/日/年)	Place of Birth 出生地點
	Residential Address 住宅地址		Nationality 國籍	% of ownership 擁有權百分比(%)
2	English and Chinese Name 中英文姓名	ID Card No. / Passport No. 身份證或護照號碼	Date of Birth (mm/dd/yy) 出生日期 (月/日/年)	Place of Birth 出生地點
	Residential Address 住宅地址		Nationality 國籍	% of ownership 擁有權百分比(%)
3	English and Chinese Name 中英文姓名	ID Card No. / Passport No. 身份證或護照號碼	Date of Birth (mm/dd/yy) 出生日期 (月/日/年)	Place of Birth 出生地點
	Residential Address 住宅地址		Nationality 國籍	% of ownership 擁有權百分比(%)
4	English and Chinese Name 中英文姓名	ID Card No. / Passport No. 身份證或護照號碼	Date of Birth (mm/dd/yy) 出生日期 (月/日/年)	Place of Birth 出生地點
	Residential Address 住宅地址		Nationality 國籍	% of ownership 擁有權百分比(%)
E2. Director(s) Details 董事資料				
1	English and Chinese Name 中英文姓名		Date of Birth (mm/dd/yy) 出生日期 (月/日/年)	Place of Birth 出生地點
	Residential Address 住宅地址		ID Card No. / Passport No. 身份證或護照號碼	Nationality 國籍
2	English and Chinese Name 中英文姓名		Date of Birth (mm/dd/yy) 出生日期 (月/日/年)	Place of Birth 出生地點

	Residential Address 住宅地址	ID Card No. / Passport No. 身份證或護照號碼	Nationality 國籍
3	English and Chinese Name 中英文姓名	Date of Birth (mm/dd/yy) 出生日期 (月/日/年)	Place of Birth 出生地點
	Residential Address 住宅地址	ID Card No. / Passport No. 身份證或護照號碼	Nationality 國籍
4	English and Chinese Name 中英文姓名	Date of Birth (mm/dd/yy) 出生日期 (月/日/年)	Place of Birth 出生地點
	Residential Address 住宅地址	ID Card No. / Passport No. 身份證或護照號碼	Nationality 國籍

F. Settlement Account Information 結算賬戶資料

The Client hereby instructs and authorizes Eddid Securities and Futures Limited("ESFL") to deposit all payments payable to the Client into the following bank account. ESFL will comply with the requirements of the "Trading Agreement" and to the extent as soon as reasonably practicable, deposit the payments into the following Settlement Account for the Client as soon as possible. ESFL shall not be held liable for any loss, expenses or damages suffered by the Client as a result of any delay in depositing such payments caused by any reason whatsoever.

客戶謹此指示及授權艾德證券期貨有限公司(「艾德證券期貨」)將所有應付客戶之款項存入下列之銀行賬戶。艾德證券期貨將在符合《業務條款及細則》之規定及於合理可行的情況下，盡快為客戶把款項存入以下之結算賬戶，艾德證券期貨不會對基於任何原因而延遲存入該款項而令客戶蒙受的任何損失、開支或賠償承擔任何法律責任。

Please provide supporting bank proof, and NO third-party payment 請提供銀行證明，並不接受第三者支付

Currency 貨幣	Name of Bank 銀行名稱	Account No 賬戶號碼	Name of Account Holder 賬戶持有人名稱
HKD 港幣			
USD 美元			
CNY 人民幣			

G. Referral and Promotion 介紹及推廣

How did you hear about Eddid Securities and Futures Limited? (Check all apply) 您透過哪些渠道認識艾德證券期貨? (選擇所有適用)

- Online Ad 網上廣告
 Seminar 講座
 Friend 朋友
 Search Engine 搜索引擎
 Newspaper 報紙
 Magazine 雜誌
 Forum 論壇
 Others 其他 _____

Promotional Code 推廣編號 _____

H. Declaration 聲明
H 1. Identity Declaration 身份聲明

H 1.1. Is any Director/Authorized Signer/Authorized Trader/Beneficial Owner of the Client a member or participant registered with any stock or commodities exchange or regulated or supervised by any government or regulatory agency? 客戶之任何董事/授權簽署人/授權交易人員/最終實益擁有人是否任何股票或期貨交易所之交易所參與者或由任何政府或監管機構監督?

No 否

Yes 是, please provide below details and provide employer's consent letter 請提供以下詳情及僱主之書面同意書

Name of Director/Authorized Signer/Authorized Trader/Beneficial Owner 董事/授權簽署人/授權交易人員/最終實益擁有人名稱	Name of Exchange/Government/Regulatory Agency 交易所/政府/監管機構名稱	Licensed or Registered No. 持牌或註冊號碼

H 1.2. Does any Director/Authorized Signer/Authorized Trader/Beneficial Owner of the Client have any relationship with the director(s) or employee(s) of ESFL or its associated companies 有沒有任何董事/授權簽署人/授權交易人員/最終實益擁有人與艾德證券期貨或其聯營公司之董事或僱員有任何關係?

No 否

Yes 是, please provide below details 請提供以下詳情:

Name of Director/Authorized Signer/Authorized Trader/Beneficial Owner 董事/授權簽署人/授權交易人員/最終實益擁有人名稱	Relationship 關係

H 1.3. Does any Director/Authorized Signer/Authorized Trader/Beneficial Owner ever declared bankrupt or served with a bankruptcy petition 有沒有任何董事/授權簽署人/授權交易人員/最終實益擁有人曾經宣告破產或被申請破產?

No 沒有

Yes 有, please provide below details and the Certificate of Discharge 請提供以下詳情及破產解除證明書

Name of Director/Authorized Signer/Authorized Trader/Beneficial Owner 董事/授權簽署人/授權交易人員/最終實益擁有人名稱	Date of Bankruptcy 破產日期

H 1.4. Is any Director/Authorized Signer/Authorized Trader/Beneficial Owner a "Politically Exposed Person (PEP)" or related to PEP as defined by the Hong Kong Law 有沒有任何董事/授權簽署人/授權交易人員/最終實益擁有人是香港法律定義下的“政治公眾人物 (PEP)”或與政治公眾人物有密切聯繫?

No 否

Yes 是, please provide below details 請提供以下詳情:

Name of Director/Authorized Signer/Authorized Trader/Beneficial Owner 董事/授權簽署人/授權交易人員/最終實益擁有人名稱	Position and relationship 職位及關係

H2. Declaration in related to U.S. Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA)有關美國<海外帳戶稅收合規法案>聲明

Please choose the appropriate status and submit the required Form: 請選擇適當的身份並提供所需表格:

If the Client is a foreign (non-United States) corporation, company, partnership, or association who is the beneficial owner of an account receiving amounts subject to withholding? If yes, please provide. 如客戶是外國(非美國)企業、公司、合夥人或聯營實體為賬戶受預扣稅款所約束的受益擁有人, 請提供:	<input type="checkbox"/> Form W-8BEN-E W-8BEN-E 表格
If the Client is a foreign (non-United States) person acting as an intermediary, please provide 客戶是外國(非美國)擔任中介機構角色者, 請提供:	<input type="checkbox"/> Form W-81MY. W-81MY 表格
Others, please specify 其他, 請列明 _____	

H3. Ultimate beneficial owner(s) of the Account 賬戶最終實益擁有人
 The Company the ultimate and sole beneficial owner(s) of the Account(s) and is fully responsible for all instructions for the operation of the said Account(s). 本公司為本賬戶的最終及唯一受益擁有人, 並為該(等)賬戶運作所發出的一切指示完全負責。

 If the Company is **NOT** the Ultimate Beneficial Owner of this account, please complete the below:

如貴公司並非此賬戶最終實益擁有人, 請填寫下表:

Name 姓名	Hong Kong Permanent ID Card/Passport Number 香港永久居民身份證/護照號碼	Place of Issue and Nationality 簽發地及國籍	Residential Address and Contact Phone No. 住宅地址及聯絡電話

**H4. Related Margin Financing Account(s) 相關保證金融資賬戶
(For Securities Account (Margin) only) (只適用於證券賬戶(保證金))**

H4.1. Does the Client control 35% or more of the voting rights of another margin client of ESFL?

客戶是否單獨或共同控制艾德證券期貨之其他保證金賬戶 35%或以上之表決權?

 No 否 Yes (please specify) 是 (請詳述): Name of Account Holder. 賬戶持有人姓名: _____
 Account No. 賬戶號碼: _____

H4.2. Does the Client have a margin account opened by a member of the same group of companies of the Client?

客戶是否有以客戶的同一集團公司旗下之公司開立保證金賬戶?

 No 否 Yes (please specify) 是 (請詳述): Name of Account Holder. 賬戶持有人姓名: _____
 Account No. 賬戶號碼: _____

H5. Use of Personal Information Declaration 個人資料之使用聲明

Our Company (the Client) hereby informed that Eddid Securities and Futures Limited ("ESFL") intends to use or transfer Our

Company's (the Client's) personal data to its associated companies and/or its business partners in direct marketing of: (i) Financial services and investment products; (ii) Related promotional schemes; (iii) Financial and investment advices; or (iv) promotional and marketing events of ESFL for the aforesaid services or products. Such personal data includes our name, contact details, financial background and statistical data which are provided to ESFL under this Account Opening Form or obtained by ESFL from time to time. Our Company (the Client) understand that Our Company (the Client) may, at any time, require ESFL to cease to use or transfer Our Company (the Client) personal data for direct marketing through such channel prescribed by ESFL in accordance with the ESFL's PERSONAL INFORMATION COLLECTION STATEMENT AND PRIVACY POLICY STATEMENT.

 本公司(客戶)現獲告知艾德證券期貨有限公司(「艾德證券期貨」)擬使用或轉移本人之個人資料至其聯營公司及/或其合作夥伴作直接促銷: (i)金融服務和投資產品; (ii)相關推廣計劃; (iii)金融和投資建議; 或(iv)艾德證券期貨就上述服務或產品之業務推廣和宣傳活動。該等個人資料包括本公司(客戶)在本開戶表格中向艾德證券期貨提供的及艾德證券期貨不時獲得的姓名、聯絡詳情、財務背景及統計資料等。本公司(客戶)明白本人可以根據艾德證券期貨的**收集個人資料聲明及私隱政策聲明**隨時通過艾德證券期貨指定的渠道要求艾德證券期貨停止在直接促銷中使用或轉移本公司(客戶)的個人資料。

- Our Company (the Client) agree to the aforesaid use of my personal data by ESFL.
本公司(客戶)同意艾德證券期貨如上述情況使用本人的個人資料。
- Our Company (the Client) object to the use of or transfer my personal data by ESFL in direct marketing.
本公司(客戶)反對艾德證券期貨使用或轉移本人的個人資料作直接促銷用途。

H6. Client Declaration 客戶聲明

1. The Client agrees to open accounts listed in Section A1 herein ("Account") with ESFL and is bounded by the Account Opening Form and the relevant Sections of the "Trading Agreement" and all the provisions of the rules and guidelines promulgated by ESFL from time to time (collectively referred to as "All Those Terms"). The Client has already been advised by ESFL to seek independent legal advice for All Those Terms. The Client agrees that ESFL can request the Client to sign any documents as required under the above said terms and conditions. Before opening the Account with ESFL, the Client has fully read and understood the contents of All Those Terms and the Client agrees, accepts and confirms all its provisions and agrees and accepts to be bound by All Those Terms.

客戶同意遵守開戶表及《業務條款及細則》之相關章數的所有條款及條件及其他由艾德證券期貨不時發出之守則及指引內之所有條款及條件(統稱「該等條款」)開立此開戶表格 A1 章節所列出的賬戶(「賬戶」)。艾德證券期貨已經建議客戶對上述之該等條款尋求獨立法律意見。客戶同意艾德證券期貨有權要求客戶就上述有關條款及規則的要求簽署相關文件。客戶於艾德證券期貨開立賬戶前已經細閱及完全明白所有該等條款之內容, 客戶並同意、接受及確認該等條款內所有條款及條件, 並同意及接納受該等條款的約束。

2. The Client hereby acknowledges and confirms that the Client has authorized ESFL to deal with the Client's moneys, securities, the Collateral and the Margin upon and in accordance with the relevant part of the "Trading Agreement" (the "Relevant Standing Authority"). The Client acknowledges and confirms that the contents and effects of the Relevant Standing Authority have been explained to the Client, and the Client fully understands: - (i) the contents and effects of the Relevant Standing Authority; and (ii) The Client hereby authorizes ESFL to have an absolute discretion to renew the relevant authorities. The Standing Authority (Client Securities) is applicable to the Securities Margin Accounts Clients while it is not applicable to cash clients who only hold a securities cash account. The Standing Authority (Client Money) is applicable to the Clients with multiple accounts while it is not applicable to clients holding one account only.

客戶謹此知悉及確認, 已根據《業務條款及細則》內之適用部分(「適用常設授權」), 授權艾德證券期貨處置客戶款項、證券、抵押品及保證金。客戶知悉及確認適用常設授權的內容及作用已獲清楚解釋, 而客戶亦完全明白(i)適用常設授權的內容及作用; 及(ii)客戶謹此授權艾德證券期貨有絕對的酌情權延續有關授權。常設授權(客戶證券)適用於證券保證金賬戶的客戶, 並不適用於只持有證券現金戶口的客戶。常設授權(客戶款項)適用於持有多於一個戶口的客戶, 並不適用於只持有單一戶口的客戶。

3. The Client acknowledges and confirms Standing Authority is required to be renewed annually. The Client has authorized ESFL to automatically renew the aforesaid for the Client annually. The Client has the choice to reject the renewal. If no written objection is received by mail from the Client, it means the Client accepts the extension and to be bounded by the renewed Standing Authority agreement.

客戶知悉及確認常設授權每年需續約一次。客戶已授權艾德證券期貨每年替客戶自動延續上述授權, 客戶可提出反對。如沒有收到客戶書面反對, 則表示客戶同意及接受延長常設授權並繼續受其約束。

4. The Client hereby instructs and authorizes ESFL to accept moneys or funds paid and/or cheques drawn from any bank account(s) solely held by the Client and/or jointly held by the Client and any person(s) and to accept the Client's securities and/or the collateral (either in its sole name or in the joint name with any person(s)). The Client shall be responsible to ensure that the holder of bank account, cheque issuer, owner of securities and/or the owner of relevant collateral of deposit of funds are consistent with the name of the Client's account and declares that the Client is the owner of the said cash, securities and/or relevant collateral. ESFL shall not be responsible for making any verification. ESFL shall have an absolute discretion to determine whether or not to accept the deposit of such moneys, funds, cheques drawn from such bank account(s), Internet Depositing Money, securities, collateral and/or relevant instructions, and under any circumstances ESFL shall not be held liable for any loss, damages, expenses, loss of profit whatsoever suffered and/or incurred by the Client arising out (directly or indirectly) of or in connection with ESFL's accepting or not accepting such deposit of moneys, funds, cheques drawn from such bank account(s), Internet Depositing Money, securities, collateral and/or relevant instructions.

客戶特此指示及授權艾德證券期貨接受客戶由其單獨持有及/或由客戶與其他人士共同持有之銀行賬戶所支付之金錢或資金及/或發出的支票存款及接受客戶之證券及/或抵押品(以其個人名義或與其他人士共同名義)。客戶須確保存入之款項之銀行賬戶名稱、支票發出人、證券擁有人及/或相關抵押品擁有人與客戶之賬戶名稱相符, 並聲明客戶擁有該款項及證券及/或相關抵押品之擁有權, 艾德證券期貨無需另行查證。艾德證券期貨有絕對酌情權決定是否接納由該銀行賬戶存入之該等金錢、資金、發出的支票存款、網上存款、證券、抵押品及/或有關指示, 並在任何情況下艾德證券期貨無須因為其接納或不接納由該銀行賬戶存入之該等金錢、資金、發出的支票存款、網上存款、證券、抵押品及/或有關指示而(直接或間接)引致客戶所蒙受的任何損失、損害賠償、開支或失去任何利潤而承擔責任。

5. The Joint Clients have authorized ESFL to accept the instructions of any one or all of the Joint Clients ("Such Person") to ESFL (including but not limited to verbal instructions and written instructions). Such Person shall have the authority to handle the operation of the Account and exercise all rights, powers and discretion pursuant to All Those Terms on behalf of any of the Joint Client. ESFL may follow the Instructions given by Such Person and shall not be required to give notice to, or obtain authorization from, any one or all of the Joint Clients in respect of such Instructions. ESFL shall have an absolute discretion to determine whether or not to accept the relevant Instructions and ESFL shall not be liable as such for any loss whatsoever incurred as a result of accepting or not accepting the instructions. Any act, conduct, Instructions, directions, decisions and/or authorizations of any of the Joint Clients shall be jointly and severally binding on the other Joint Clients.

聯名客戶已授權艾德證券期貨可接受聯名客戶的其中一位人士(「該人士」)個別向艾德證券期貨發出任何指示(包括但不限於口頭指示及書面指示)。該人士有權處理賬戶內的運作及代表其他聯名客戶行使該等條款下的所有權利、權力及酌情權。艾德證券期貨可根據該人士發出的指示行事,而不需向其他聯名客戶或所有聯名客戶發出有關指示的通知,或取得有關指示的授權書。艾德證券期貨有絕對酌情權決定是否接納有關指示,以及有關接納與否而導致之後果,艾德證券期貨亦無須就此而負上任何責任。任何聯名客戶的任何行動、行為、指示、方向、決定及/或授權,對其他聯名客戶均構成個別及共同的約束力。

6. The Client or its Authorized Person must use the designated telephone number provided by ESFL from time to time (the "Designated Telephone") for any instructions. For the avoidance of doubt, if (i) any Instructions given by telephone other than the Designated Telephone, or (ii) or any Instructions given by other telephone numbers of ESFL or any Instructions given by messages left at the voicemails of other telephone numbers of ESFL or any personal mobile phone numbers of the employees or agents of ESFL (collectively referred to as "Non-designated Telephone Number Instructions") shall not be accepted by ESFL. Notwithstanding the above restrictions, ESFL has an absolute discretion to determine whether or not to accept the Non-designated Telephone Number Instructions and ESFL shall not be liable as such for any loss whatsoever incurred as a result of accepting such instructions.

客戶或其獲授權人士必須使用艾德證券期貨不時提供的指定電話號碼("指定電話號碼")進行任何指示。為清楚起見,如客戶(i)透過電話但並非使用指定電話號碼給予的任何指示;或(ii)透過艾德證券期貨的其他電話號碼給予的任何指示或艾德證券期貨的其他電話號碼的留言信箱留下口訊所給予的任何指示或透過艾德證券期貨的僱員或代理人的個人手提電話號碼給予的任何指示(統稱「非指定電話號碼指示」),艾德證券期貨均不接受。即使有以上之規限,艾德證券期貨有絕對酌情權決定是否接納非指定電話號碼指示,以及有關接納與否而導致之任何損失,艾德證券期貨亦無須就此而負上任何責任。

7. ESFL may post the specifications and information relating to the relevant securities on www.eddid.com.hk from time to time and the same shall be binding on the Client. ESFL shall not be held liable for any error, loss, expenses, damages or loss of profit suffered by the Client as a result of any omission of such specifications and information or delay in notifying such specifications and information. The Client hereby confirms that the Client has read and fully understood such specifications and information in a language of the Client's choice. The Client also confirms that the Client has been invited to ask questions in writing and take independent advice.

艾德證券期貨不時於www.eddid.com.hk內刊載有關證券期貨之規格及資料,該等規格及資料對客戶有約束力。艾德證券期貨不須對該等規格及資料的遺漏或延誤通知令客戶蒙受的任何錯誤、損失、開支、賠償或失去任何利潤而負上任何責任。客戶現確認客戶已詳細閱讀按照客戶選擇的語言而提供之該等規格及資料。客戶亦確認已獲邀請透過書面途徑提出問題及尋求獨立意見。

8. The Client declares and confirms that all the information provided in this Account Opening Form is true, complete and correct and authorizes ESFL to confirm this from any source and the Client shall immediately inform ESFL of any change of the aforesaid information.

客戶聲明及確認所有填寫於本開戶表的資料均屬真實、完全及正確,並授權艾德證券期貨可向任何方面查證。客戶承諾,如上述資料有任何變更,客戶必須立刻通知艾德證券期貨。

9. The Client acknowledges and confirms that the following Licensed Person has already explained the Form herewith including but not limited to the Risk Disclosure Statement as set out in the "Trading Agreement" in a language of the Client's choice. The Client hereby fully understood and accepted all the aforesaid contents and provisions and has also already sought independent legal advice.

客戶知悉及確認本公司已根據客戶所選擇的語言向其解釋此表格包括但不限於《業務條款及細則》內的風險披露聲明。客戶已完全明白及接受所有內容和細則,並已尋求獨立法律意見。

10. The Client authorizes ESFL on behalf of the Client to take any necessary action to open any account(s) with any relevant financial company(ies)/institution(s) at the absolute discretion of ESFL.

客戶已授權艾德證券期貨全權代表客戶並有絕對酌情權在相關金融機構開設任何賬戶及辦理相關手續。

11. The Client authorizes ESFL to pass the order on behalf of the Client to any relevant financial company(ies)/institution(s) and the Client is aware and confirms ESFL does NOT involve in any Client's order. The Client acknowledges and accepts the risks in the event that the relevant financial company(ies)/institution(s) defaults or fails to fulfill their roles; or the relevant financial company(ies)/institution(s) bankrupts or ceases business, the Client may not be able to complete the transaction or lose money or holdings. In any condition, ESFL will NOT be responsible for any losses or damages incurred or suffered as a result thereof.

客戶已授權艾德證券期貨把客戶的交易指示轉遞予任何相關金融公司/機構,並知悉及確認艾德證券期貨沒有參與任何客戶的交易指示。客戶知悉及同意承擔因相關公司/金融機構違約或停止履行其責任,或因相關金融公司/機構破產或停業,而導致客戶無法完成交易或損失金錢或所持有的風險。在任何情況下,艾德證券期貨均不須對上述所引致的損失或損害承擔任何責任。

12. The Client agrees and accepts ESFL to set-off on a cash rolling balance basis, any amount receivable from, and payable to, the account where such amount arise from the purchase and sale of securities by the Client on a cash-against-delivery basis, the Client now authorizes ESFL to set-off such amounts against each other in such account; and dispose of securities held for the Client for the purpose of settling any of the amounts payable by the Client to ESFL.

客戶同意及接受艾德證券期貨以現金結餘滾存方式就賬戶內將應從賬戶收取的款項與應向該賬戶支付的款項互相抵銷，而該等款項是因該賬戶以貨銀兩訖形式買賣證券所產生的，現客戶授權艾德證券期貨就該賬戶內該等款項互相抵銷；及為清償客戶應支付予艾德證券期貨的款項而處置為客戶持有的證券。

13. Regarding the Account Type in the Section A1 herein, the Client understands and confirms any additional account type can be activated through the telephone or other electronic means with ESF; the Client agrees and accepts to be bounded by All Those Terms.

有關於上述 A1 章節中的賬戶類別，客戶明白及確認日後可透過電話或電子途徑通知艾德證券期貨加開任何其他類別賬戶。客戶亦須同意及接受賬戶開啟後的《該等條款》。

14. The Client agrees that margin requirement to open any transaction is prescribed by ESFL from time to time and the Client should pay attention to the announcement/notice promulgated on www.eddid.com.hk from time to time.

客戶同意進行任何交易的保證金要求將會由艾德證券期貨不時訂立，客戶應不時留意於www.eddid.com.hk 刊載的有關公告/通知。

15. The Client agrees that if the deposit/withdraw currency is other than the account denominated currency, the deposit/withdraw will be converted into the account denominated currency according to the applicable exchange rate available at ESFL.

客戶同意如客戶以賬戶基準貨幣以外的貨幣存款/提款，艾德證券期貨會以當時適用的匯率將存入/提取的外幣兌換成該賬戶之基準貨幣。

16. The Client agrees that according to the FATCA ("Foreign Account Tax Compliance Act"), Eddid Securities and Futures Limited must identify U.S. account holders as well as entities under U.S. control (i.e. U.S. persons having a substantial ownership interest in the entity) and provide the Internal Revenue Service ("IRS") with information on their assets, income payments and trade flows during the fiscal year.

客戶同意根據「海外賬戶稅收遵從法」("FATCA")，艾德證券期貨有限公司必須識別出美國賬戶持有人及由美國控制的實體(即持有實體重大擁有權權益的美國人士)，然後向稅務局(IRS)提供其於該財政年度內的資產、收入款項及交流資料。

17. The Client agrees that according to the Inland Revenue Ordinance (Cap. 112) ("IRO") of Hong Kong, Eddid Securities and Futures Limited as a financial institution defined under the IRO is required and authorized to collect and/or report certain information about the Account Holder's tax residence and the account information for the purpose of automatic exchange of financial account information. The information requested and collected in this form is intended to be consistent with the law requirements in Hong Kong.

客戶同意根據香港《稅務條例》(第 112 章)，艾德證券期貨有限公司作為《稅務條例》定義下的財務機構是被要求及授權收集及/或匯報若干關於賬戶持有人的納稅居住地和賬戶資料作自動交換財務賬戶資料之用。此表格要求及收集的資料旨在與香港法例要求的一致。

18. The Chinese version of All Those Terms shall prevail over other translated versions which is for reference only.

該等條款以中文版本為準，如有任何對該等條款的翻譯文本僅作為參考目的使用。

19. I (the Client) hereby declare that after signing in the signature column herein below by myself (the Client), indicated that I (the Client) have already fully read, confirmed, agreed, accepted and understood All Those Terms (including all the relevant contents and provisions of this Account Opening Form, the Risk Disclosure Statements, "Terms and Conditions for "Trading Account"), I (the Client) have already sought independent legal advice and have also understood all the contents and provisions and have no questions to ask.

本人(客戶)茲聲明，當本人(客戶)於下列簽署欄內簽署後，即表示本人(客戶)已完全細閱、確認、同意、接受及明白該等條款(包括本開戶表格內所有內容、《風險披露聲明》及《業務條款及細則》等聲明內的所有條款)。關於上述所有內容和細則，本人(客戶)已尋求獨立法律意見，並明白所有內容和細則及沒有任何疑問。

Signature of Authorized Person with Company Chop 授權人簽署並蓋章：

Name of Authorized Person 授權簽署人名稱及職銜：

Sign Date 簽署日期：

WITNESS 見證 (NOT applicable for ONLINE ACCOUNT OPENING 不適用於網上開戶申請)

I, the undersign, have verified the identity and witnessed the signature(s) of the applicant(s) on this Form.
 本人, 下簽署人, 特此確認本人已核證本開戶表申請人的身份及見證其簽署。

Name of Witness 見證人名稱: _____

Signature of Witness 見證人簽署: _____

Qualification and Registration No. 專業資格及註冊號碼: _____

Sign Date 簽署日期: _____

RISK DISCLOSURE 風險聲明
(to be Completed by Staff/ Duly authorized representative 此欄由職員/正式授權代表填寫)

I, the undersign, have confirmed that I have 本人, 下簽署人, 特此確認本人已:

- provided the Supplemental Documents (including the Risk Disclosure Statement and the Personal Information Collection Statement where applicable) and clearly explained the Risk Disclosure Statements in a language of the Client's choice; and
 提供補充文件 (包括風險披露聲明及個人資料收集聲明, 如適用) 及根據客戶所選擇的語言向其解釋風險披露聲明; 及
- invited and suggested the Client to read and ask questions and to seek independent legal advice if the Client wishes;
 邀請及建議客戶細閱風險披露聲明, 及就其內容和細則提出問題及尋求獨立法律意見(如客戶有此意願);

Name of Staff/ Duly authorized representative

Signature of Staff/ Duly authorized representative

職員/正式授權代表

職員/正式授權代表

名稱: _____

簽署: _____

Position and CE No.:

Sign Date

職位及中央編號: _____

簽署日期: _____

CERTIFIED EXTRACT OF BOARD RESOLUTION
核證董事會決議案
Name of the Client
客戶名稱:
(“The Company” [公司])

At a Meeting of the Directors of the Company duly convened and held at the address of:

_____ on the _____ day of _____,

at which a quorum was present and acting throughout, the following Resolutions were duly passed by the Board of Directors:

於_____年_____月_____日,本公司董事局在地址為:_____

召開董事局會議, 期間具備會議所需的合法人數並且正式通過以下決議案:

1. That (an) account(s) (the “Account”) be opened and maintained in the name of the Company with Eddid Securities and Futures Limited (“ESFL”) for the purpose of the Company engaging ESFL’s securities and futures trading and related services whether on margin or otherwise including but not limited to any purchases, sales, holdings and other dealings in securities and futures as the Company may from time to time request and that the Account and all such purchases, sales, holdings and other dealings be effected and all such services by ESFL to the Company be provided subject to and in accordance with the provisions of ESFL’s Client Agreement, the Account Opening Form and such additional terms to be specified by ESFL and notified to the Company from time to time (collectively, the “Client Agreements”) and 決議通過以公司的名義, 在艾德證券期貨有限公司(「艾德證券期貨」)開立及運作一個或以上的賬戶(「賬戶」), 從而令公司得以使用艾德證券期貨無論是否以孖展形式所提供的證券及期貨之有關服務, 該等服務包括但不限於艾德證券期貨於收到公司不時的請求下代其執行的任何證券及期貨的買賣、持有及其他交易, 而公司的賬戶及所有該等買賣、持有及其他交易及所有艾德證券期貨向公司提供的上述服務, 須受以下文件約束: 艾德證券期貨的客戶協議書、開戶表及其他由艾德證券期貨不時指明及向客戶知會的額外條款(統稱「客戶協議」); 及
2. That the Client Agreement in such form as completed (including as to the identities of the persons authorized to serve as “Authorized Persons”) and produced to the Meeting be and are hereby approved and any Director of the Company or any other person whom the Company may authorize by way of Board Resolution or Power of Attorney be authorized to execute the Client Agreement for and on behalf of the Company (and, where necessary, to affix the common seal of the Company thereon) and the signed originals thereof be delivered to ESFL. 決議通過在本會議出示及填妥的客戶協議(包括獲授權作為「授權代理人」的人士的身份)及授權公司任何董事或任何由公司決議案或授權書方式授權的其他人士代表公司簽署該客戶協議(並在有需要時加蓋公司的印章), 而該客戶協議的已簽署正本將須交予艾德證券期貨。
3. That the Authorized Signer(s) for this Account be 此賬戶的授權簽署人:

i	English and Chinese Name 中英文姓名	Signature Specimen 簽署樣式
	Position 職銜	
ii	English and Chinese Name 中英文姓名	Signature Specimen 簽署樣式
	Position 職銜	

I, the undersigned, do hereby certify that the foregoing is a true copy of the Resolutions which (a) were duly passed in accordance with the Memorandum and Articles of Association (or other constitutional documents) of the Company, (b) have been duly recorded in the minutes book of the Company, and (c) remain in full force and effect, no action having been taken to rescind or amend the said Resolutions. 下述簽署人現證明前述為: (a) 依照公司的章程大綱及細則(或其他憲章性文件)妥善地通過的決議案的真實副本; (b) 已妥善地記錄在公司的會議記錄冊之上;及(c) 繼續全面生效及並沒有採取任何行動以撤銷或修訂該等決議案。

DULY AUTHORIZED FOR AND ON BEHALF OF THE COMPANY 獲公司正式授權的代表

DIRECTOR NAME 董事名稱:

Signature 簽署: